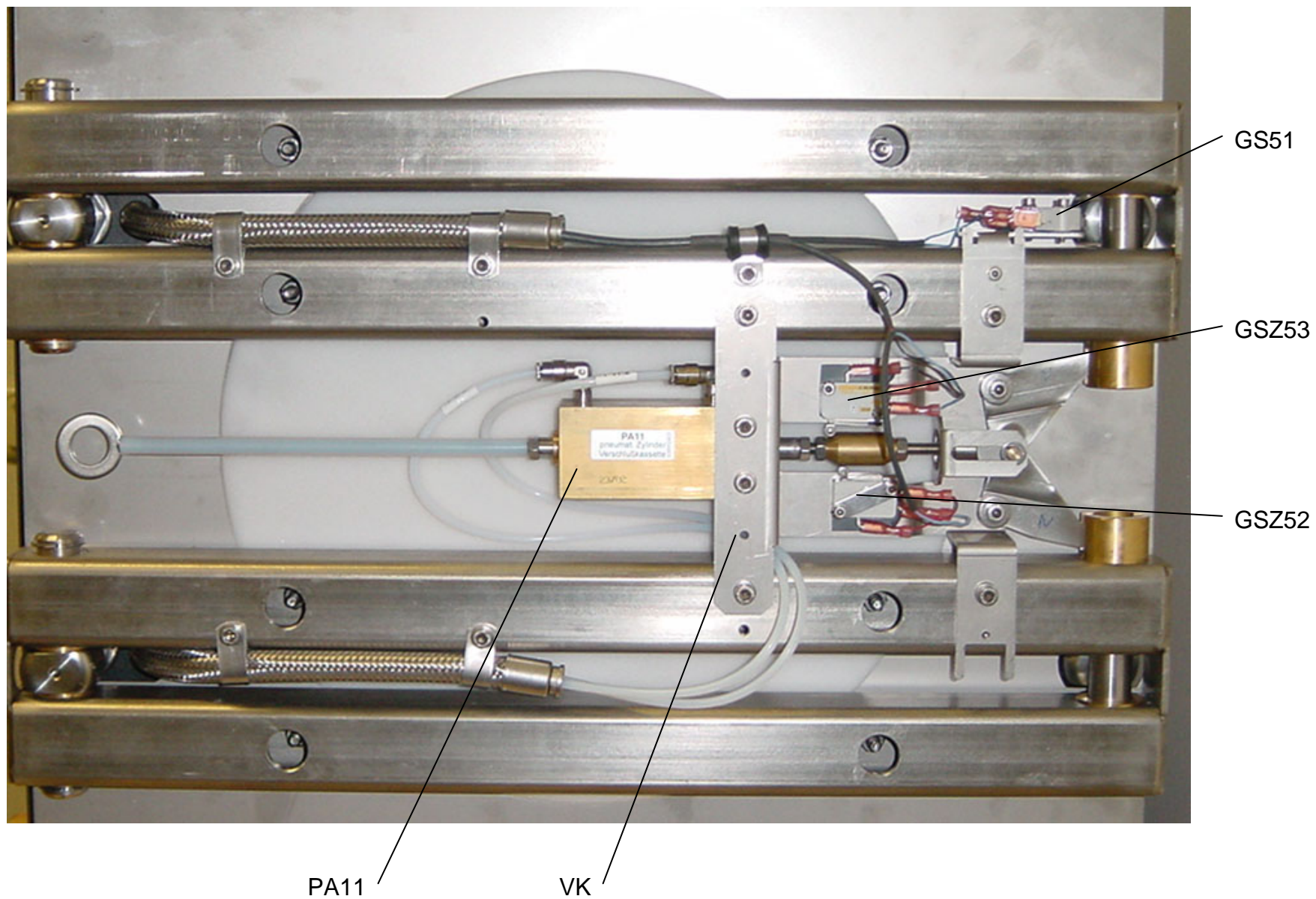


**VARIOKLAV™**  
Dampfsterilisator 65 TC  
Ersatzteilkatalog



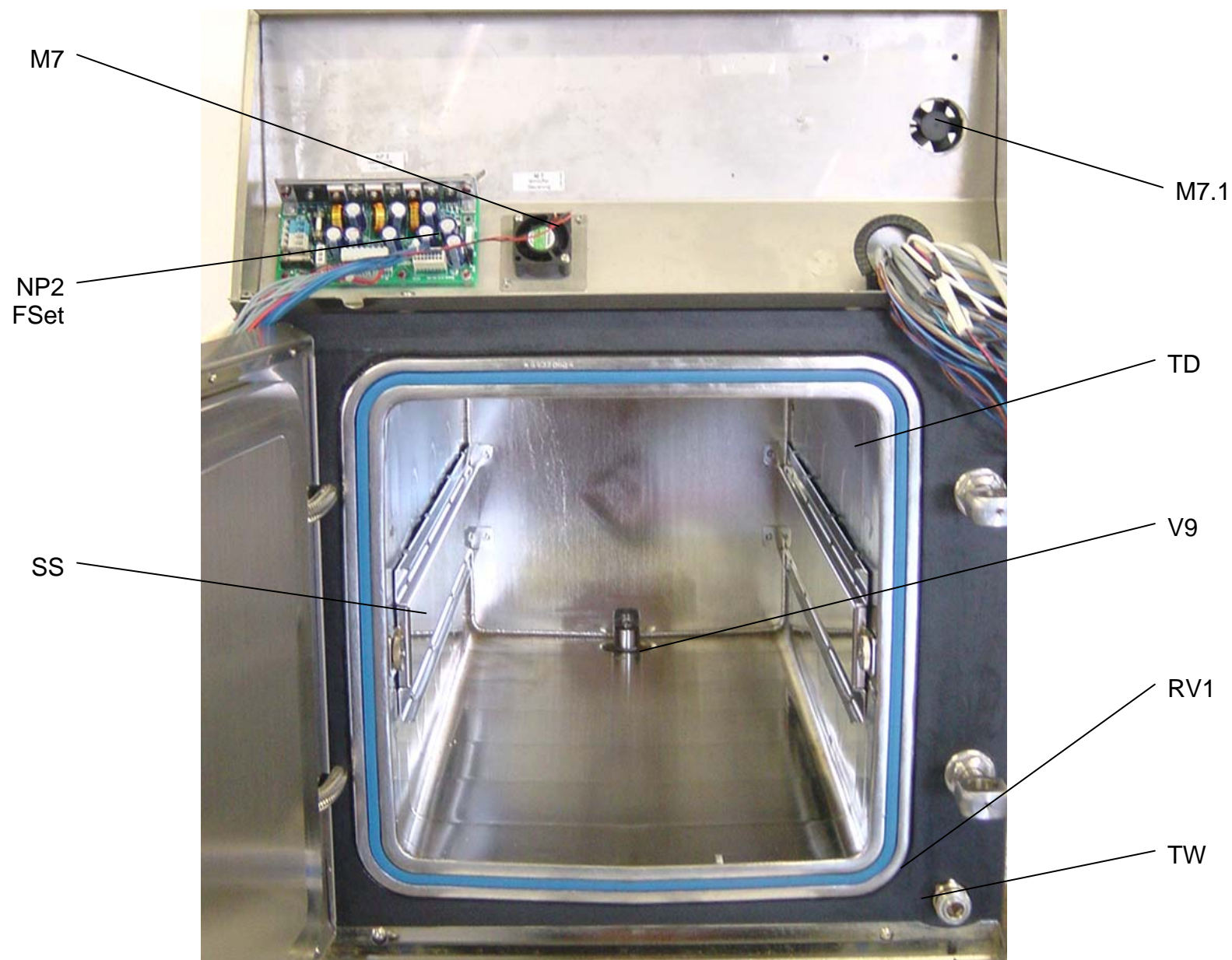


Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung
AkSet		50095152	Sicherheitsaufkleber-Set 25/65 TC deutsch
CU	Steuerung kpl.	50111817	Steuerung EK(TC)+IMS+Drucker D vst.
DF	Druckerfarbband	50096160	Farbband für Chargendrucker, 1VE=2Stk.
DK	Abdeckklappe	50091356	Abdeckklappe für Chargendrucker
DP	Druckerpapier	50096154 50097022	Papierrollen für Chargendrucker, (DxB) 50x58mm, 1VE=5Stk. Papierrollen für Chargendrucker, (DxB) 50x58mm, 1VE=20Stk.
FSet	Sicherungssatz NP/CU	50094722	Sicherungssatz für Netzverteilerplatine und Steuerung
GL	Glasdeckel	50095981 50096053 50095288	Glasdeckel aus Sicherheitsglas für Vorratstank 65TC Glasdeckel aus Sicherheitsglas für Vorratstank 65TC inkl. Griff Griff für Glasdeckel GL
RO 8	Filter im Vorratstank	50091231	Filterkorb G3/8" außen aus Edelstahl

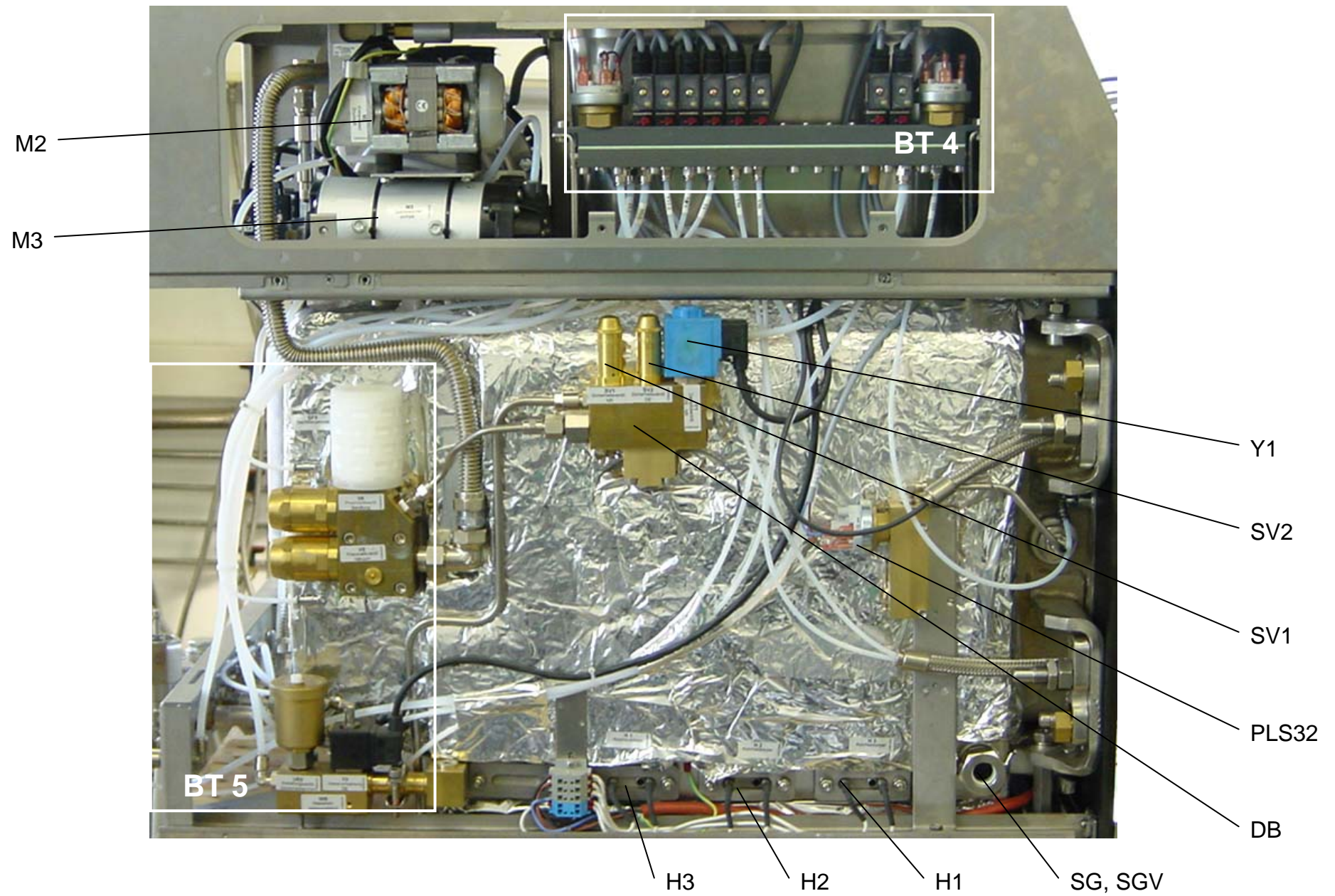


Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung
GS51	Microschalter Tür	50091077	Microschalter 16A/25VAC, Typ AW
GSZ52	Microschalter Verschuß auf	50091077	Microschalter 16A/25VAC, Typ AW
GSZ53	Microschalter Verschuß zu	50091077	Microschalter 16A/25VAC, Typ AW
PA11	pneumat. Zylinder Verschußkassette	50096211	Zylinder DN32 pneumatisch für Verschußkassette
VK	Verschußkassette	50096200	Verschußkassette 65T/TC komplett



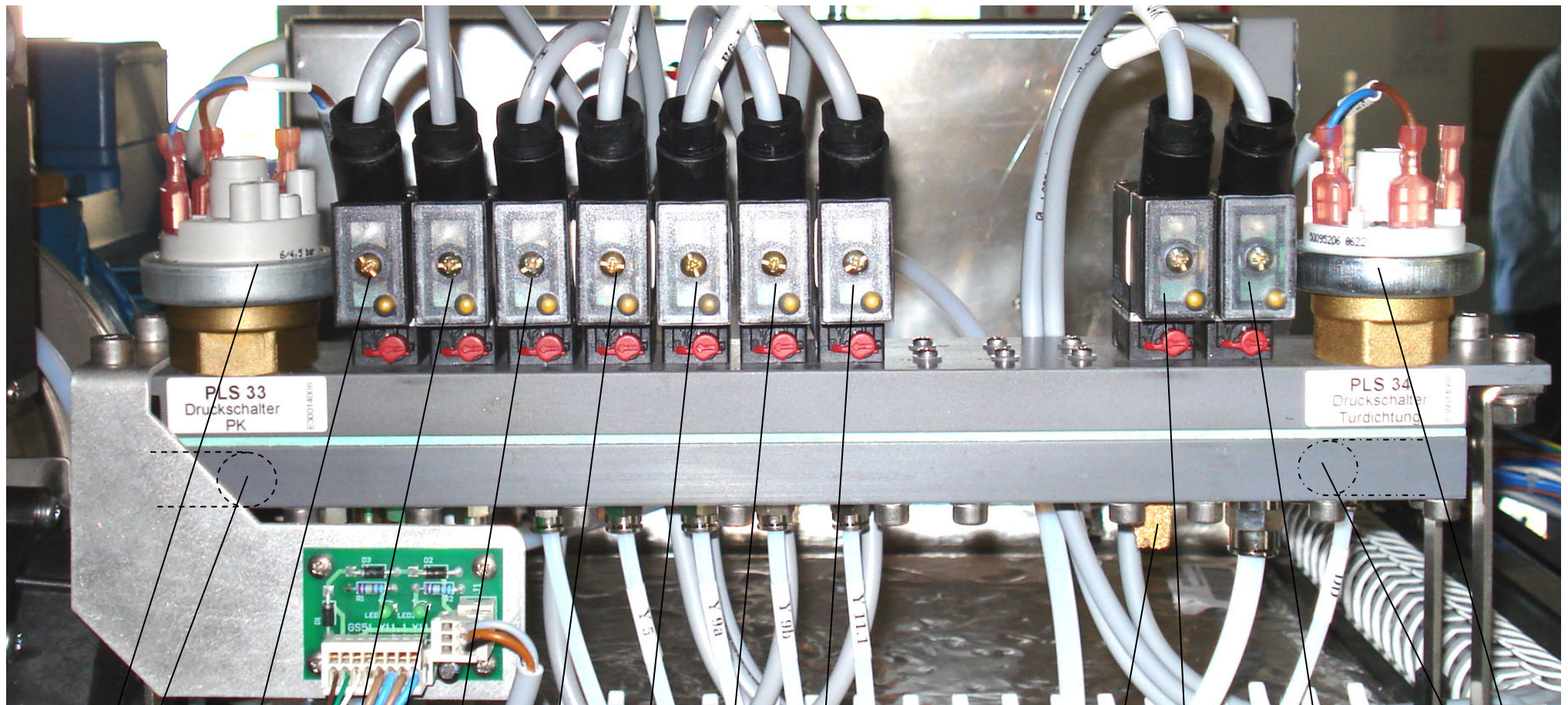


Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung
FSet	Sicherungssatz NP/CU	50094722	Sicherungssatz für Netzverteilerplatinen und Steuerung
M7 M7.1	Minilüfter	50095551	Axial-Gerätelüfter für EK Steuerung
NP2	Netzplatine Auswertesystem	50095865	Netzplatine für Auswertesystem
RV1	Entleerung Vorratstank	50092195	Steckkupplung D 12 mm für Entleerungsschlauch
SS	Seitenschiene NR	50094226	Aufnahmeschiene für Bodenauflage 65T/TC
TD	Türdichtung	50093868	T-Profil Dichtung für 65T, Silikon blau
TW	Tropfwanne	50096388	Auffangrinne 65T/TC elektropoliert
V9	Pneumatikventil Kondensatablaß NR	50097606	Bodenablaßventil ohne Temperaturfühler





Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung
DB	Dampfübertrittsblock	50098301	Dampfübertrittsblock 65T kpl.
H1	Rohrheizkörper	50092200	Rohrheizkörper 1,5 kW, 230 V, inkl. O-Ring
H2	Rohrheizkörper	50092200	Rohrheizkörper 1,5 kW, 230 V, inkl. O-Ring
H3	Rohrheizkörper	50092200	Rohrheizkörper 1,5 kW, 230 V, inkl. O-Ring
M2	Kompressor für Druckluft	50096349	Kompressor 230VAC/50Hz inkl. Kondensator, Ansaugfilter, Lüfterrad
M3	Speisewasserpumpe	50095896	Speise-Wasserpumpe kpl. 7bar, 40l/h
PLS32	Druckschalter Entnahmedruck	50092204	Druckschalter G1/4"a, 0,15 bar, inkl. Flachdichtring und Stützscheibe
SG	Schauglas	50089194	Schauglas mit 2 Dichtungen, D25x6mm
SGV	Verschlusskappe	50092733	Verschlusskappe G1" mit Bohrung D20 Ms/Cr
SV1, SV2	Sicherheitsventil	50091317	Sicherheitsventil 3,0 bar; Oberteil für Blockeinbau
VCM		50098108	Anschlusskabel Y1 Magnetventil 65T/TC
Y1	Ventil Dampfübertritt	50098238	2/2-Wege-Magnetventil 24VAC/50Hz 4,5B



PLS33

RV6.3

Y6.3

Y11.2

VSP

Y4

Y5

Y9a

Y9b

Y11.1

RO4

Y10

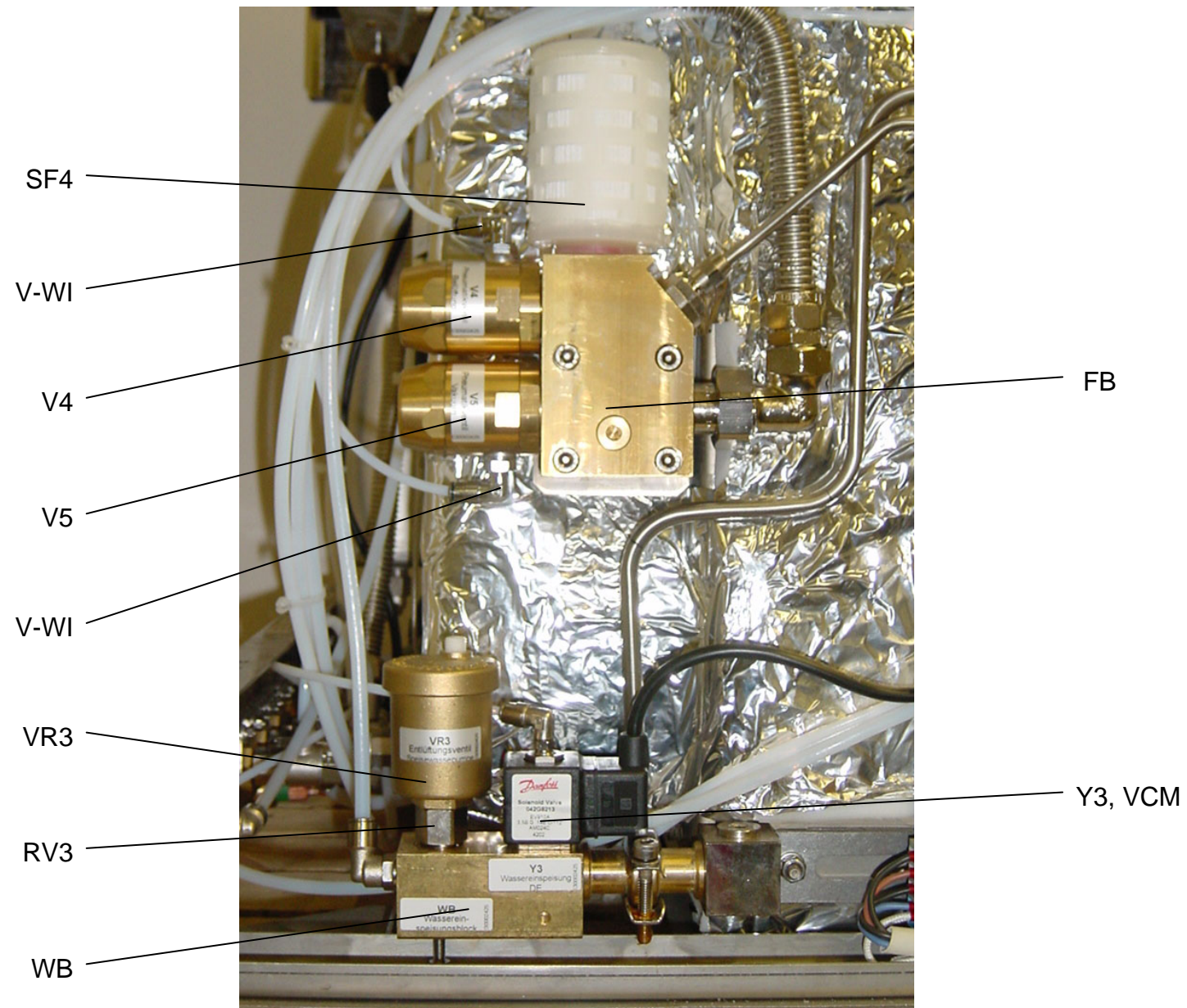
Y10.1

RV10

PLS34

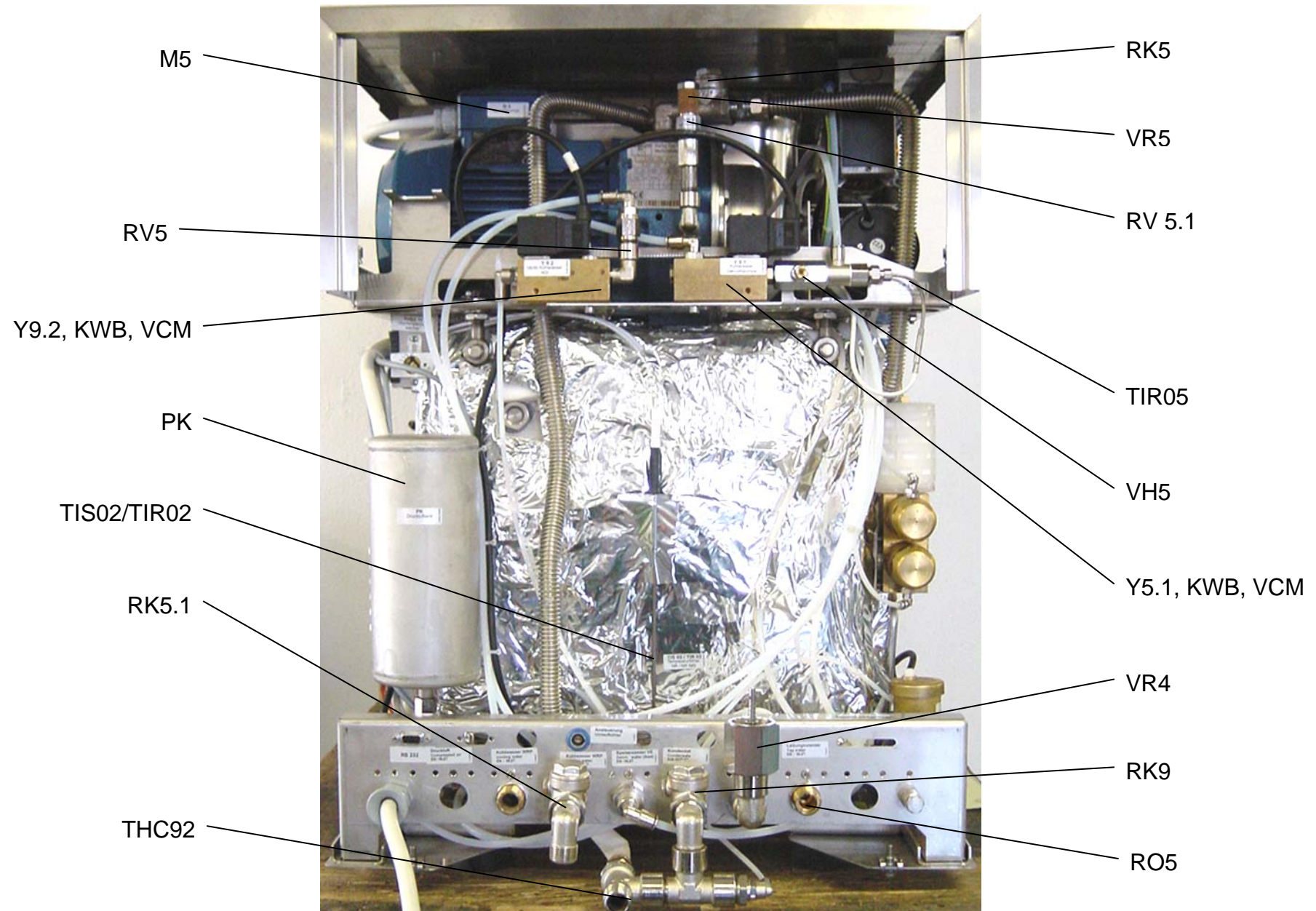
Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung
PLS34	Druckschalter Deckeldichtung	50095850	Druckschalter G1/4"a, 4,0 bar, inkl. Flachdichtring und Stützscheibe
PLS33	Druckschalter Drucklufttank	50095129	Druckschalter G1/4"a, 6/4,5 bar
RO4	Entlüftung Pilotventile	50091905	Schalldämpfer G1/8"a aus Sinterbronce
RV6.3	Rückschlagventil Pilotventilblock	50096360	Rückschlagventil, Feder/EPDM-Kugel D10
RV10	Rückschlagventil Türdichtung	50096360	Rückschlagventil, Feder/EPDM-Kugel D10
VSP	Verschluss-Steuerplatine	50104708	Verschluss-Steuerung 65TC
Y4	Pilotventil Belüftung	50091801	3/2 Wege Magnetventil 24VDC
Y5	Pilotventil Vakuum	50091801	3/2 Wege Magnetventil 24VDC
Y6.3	Ventil Anlaufhilfe für M2	50091801	3/2 Wege Magnetventil 24VDC
Y9a, Y9b	Pilotventil Bodenventil auf / zu	50091801	3/2 Wege Magnetventil 24VDC
Y10	Pilotventil Druckentlastung Türdichtung / Verschlusskassette	50091801	3/2 Wege Magnetventil 24VDC
Y10.1	Pilotventil Türdichtung anpressen und Tür verriegeln	50091801	3/2 Wege Magnetventil 24VDC
Y11.1	Pilotventil Türverriegelung zu	50091801	3/2 Wege Magnetventil 24VDC
Y11.2	Pilotventil Türverriegelung auf	50091801	3/2 Wege Magnetventil 24VDC





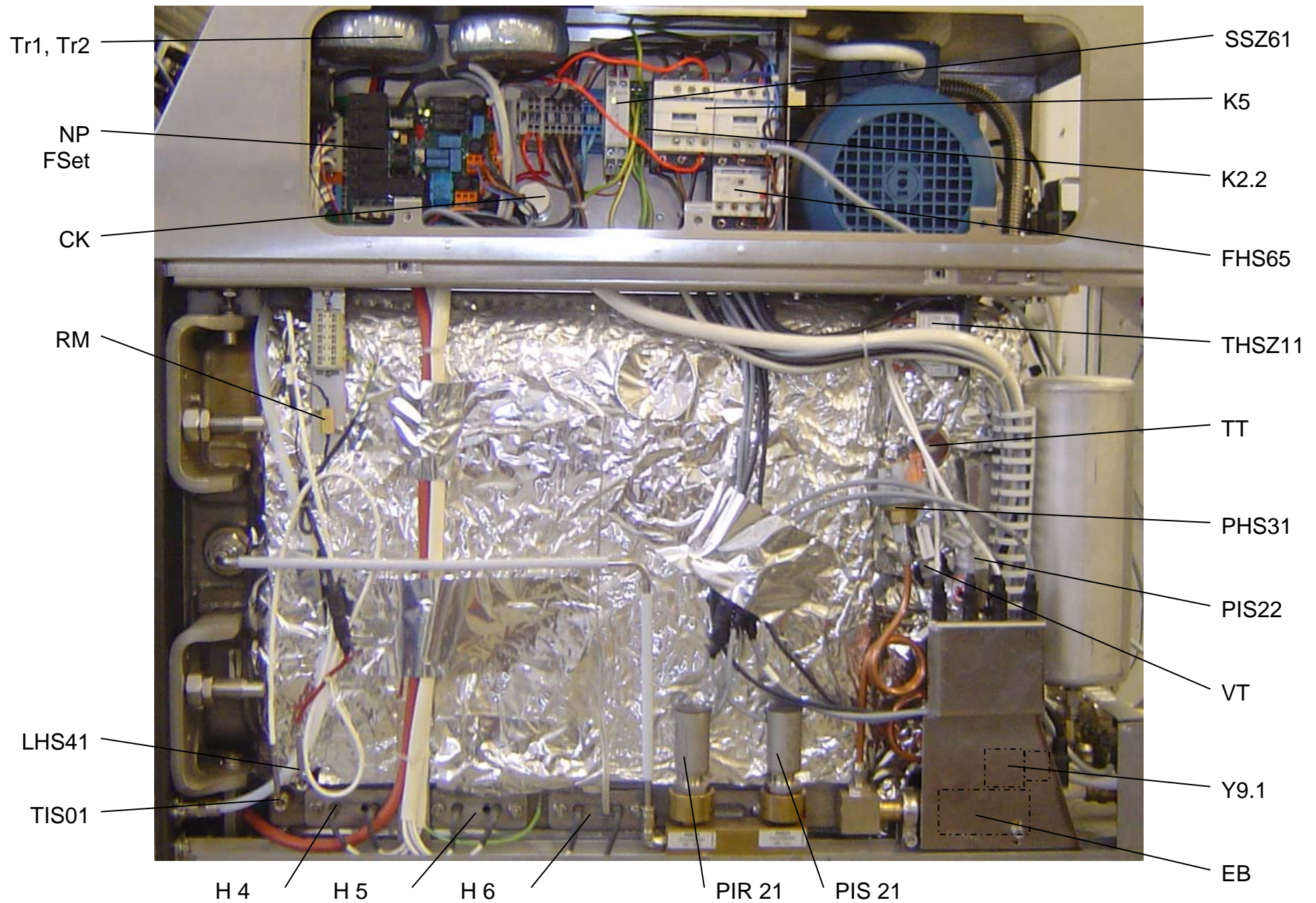


Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung
FB	Filterblock	50096137	Ventilblock 2-fach, G1/2" fremdgesteuert
RV3	Rückschlagventil Speisewasser	50091028	Mini-Rückschlagventil R1/4"i/a-Gewinde
SF4	Sterilfilter auf Filterblock FB	50097524	Sterilfilterkerze Mini D56/H83-0,2µm 65TC
V4	Pneumatikventil Sterilfilter	50092550	Pneumatikventil DN 5,5, 2x1/4"i
V5	Pneumatikventil Vakuum	50092550	Pneumatikventil DN 5,5, 2x1/4"i
V-Wi	Anschlußnippel Pneumatikventil	50097453	Winkel-Schwenkverschraubung 1/8", DN4, 90°
VCM		50098683	Anschlusskabel Y3 Magnetventil 65T/TC
VR3	Entlüftung Wassereinspeisung	50093900	Schwimmerentlüfter 10bar, 110°C, 3/8"a,
WB	Wassereinspeisungs-Block	50094648	Ventilblock inkl. 3/2-Wege Magnetventil
Y3	Ventil Wassereinspeisung	50094648	Ventilblock inkl. 3/2-Wege Magnetventil



Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung
KWB	Kühlwasserblock (für M5 bzw. ADI)	50094647	Ventilblock inkl. 2/2-Wege-Magnetventil
M5	Vakuumpumpe	50087793	Wasserring-Vakuumpumpe einstufig
PK	Drucklufttank	50094486	Druckluftspeicher D88,9xL250mm
RK5	Rückschlagklappe Vakuum Saugleitung	50087363	Rückschlagklappe G1/2"i Messing PN16
RK5.1	Rückschlagklappe Vakuum Ausgang	50087363	Rückschlagklappe G1/2"i Messing PN16
RK9	Rückschlagklappe Kondensat Ausgang	50087363	Rückschlagklappe G1/2"i Messing PN16
RO5	o. Abb.	50091394	Filtereinsatz für Wasseranschluss Bund: D=14mm
RV5	Rückschlagventil Kühlwasser M5	50091028	Mini-Rückschlagventil R1/4"i/a-Gewinde
RV5.1	Rückschlagventil Kavitationsschutz Vakuumpumpe	50091028	Mini-Rückschlagventil R1/4"i/a-Gewinde
THC92	Temperaturfühler ADI	50097831	Temperaturwächter 70°, G1/2", Schließer
TIR05	Temperaturfühler Kühlwasser Vakuumpumpe	50090718	Temperaturfühler PT100, D3xL100mm 4-Leiter, Leitungslänge 1,5m, inkl. Stecker 4-polig, inkl. R1/4"-Klemmverschraubung, Peek-Klemmhülse, Druckschraube G1/8
TIS02/ TIR02	Temperaturfühler NR, doppelt	50096386	Doppel-Temperaturfühler mit Kalibrierprotokoll D3xL200mm Leitungslänge 1,5m inkl. Stecker 4-polig,-
VCM		50098095	Anschlusskabel Y5.1 Magnetventil 65T/TC
VH5	Handregulierventil Kühlwasser Vakuumpumpe	50087374	Mini-Kugelhahn 2/2, DN8, G1/4" ohne Griff
VR4	Ventil Belüftung NR	50095883	FL-Filter Aufnahme mit Vakuumbrecher
VR5	Ventil Kavitationsschutz M5	50094548	Einschraubdrosselventil mit Schalldämpfer, R1/4"a
Y5.1	Ventil Kühlwasser Vakuum	50092226	2/2 Wege Magnetventil 24VAC/50Hz
Y9.2	Ventil Kühlwasser ADI	50092226	2/2 Wege Magnetventil 24VAC/50Hz







Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung
CK	Anlaufkondensator f. Kompressor	50101329	Kondensator für Kompressor 2,5µF/ 400V
EB	Entleerungsblock	50094647	Ventilblock inkl. 2/2-Wege Magnetventil
FHS65	Überstromschutzschalter f. M5	50086382	Motorschutzschalter für Vakuumpumpe
FSet	Sicherungssatz NP/CU	50094722	Sicherungssatz für Netzverteilerplatinen und Steuerung
H5, H5, H6	Rohrheizkörper	50092200	Rohrheizkörper 1,5 kW, 230 V, inkl. O-Ring
K2.2	Heizungsschutzschalter H4-6	50086391	Schütz, Spule 24V/50Hz, 4polig
K5	Motorschutzschalter für M5	50086391	Schütz, Spule 24V/50Hz, 4polig
LHS41	Niveausensor Speisewasser	50091197	Niveausensor PT100, D3xL125
NP	Netzverteilerplatine	50100643	Netzverteilerplatine 400VAC, neu
PHS31	Druckschalter DE	50095849	Druckschalter G1/4"a, 2,7 bar, inkl. Flachdichtring und Stützscheibe
PIR21 PIS21	Drucksensor NR / IMS Drucksensor NR / CU	50098303	Druckmessumformer 0/+4bar abs., mit Kalibrierprotokoll, tottraumfrei, 4-20mA, G3/4"a, bis 140°C, inkl. 3pol. Stecker, paarweise abgeglichen 1 VE = 2 Stück
PIS22	Drucksensor DE	50098537	Drucksensor 0/+6 bar, abs. G1/4"a
RM	Vorwiderstand f. Microheizung	50099450	Widerstand 68 Ohm 25 W mit Kühlkörper
SSZ61	Drehrichtungswächter	50106095	Drehrichtungswächter IK9179.11
THSZ11	Übertemperaturwächter	50097184	Übertemperaturwächter, 50-300°C, 16A
TIS01	Temperaturfühler DE	50090948	Temperaturfühler, 100 mm, inkl. Stecker
Tr1, Tr2	Netztrafo	50091383	Ringkerntrafo 230/24V, 3,3A sek., 80VA
TT	Durchführung Temperaturtest NR	50088601	Verschlusskappe G1" Ms/Cr
VT	Durchführung Vakuumtest NR	50088599	Verschlusskappe G1/2" Ms/Cr
Y9.1	Ventil Entleerung DE	50092226	2/2 Wege Magnetventil 24VAC/50Hz



Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung
HB	Haubenbehälter 65TC-BW	50099939	Haubenbehälter 65TC inkl. Polsterung
HEB	Hebegriff	50096052	Hebegriff für Tragegestell 65TC (Set)
SST	Schaumstoffeinlagen-Satz	50096046	Schaumstoffpolsterung 65TC kpl.
SST-R	Schaumstoffeinlage hinten	50098155	Schaumstoffabdeckung 2 65TC, hinten
SST-S	Schaumstoffeinlage	50098158	Grundkörper- Schaumstoffverkleidung 65TC
SST-TR	Schaumstoffeinlage rechts	50099552	Abdeckung m. Aufnahme für Traversen 65TC
o. Abb.	Schaumstoffeinlage links	50098156	Schaumstoffabdeckung 1 65TC, seitlich
UG-	Untergestell	50099938	Untergestell 65TC mit Klappe
TRA	Traverse	50099413	Traverse für Tischgestell 65TC





Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung	
BOW	Bowie&Dick-Testpaket	50095597	Bowie&Dick Testset für Spannrahmen A5, Spezialpapier und 15 Indikatortestbögen	
DF	Druckerfarbband	50096160	Farbband für Chargendrucker, 1VE=2Stk.	
DOC	Dokumentation	50109931	Betriebsanleitung 65TC Mobil (Gebrauchsanweisung D/GB/F, Wartungsanleitung, Fließplänen, Ersatzteilkatalog im Ringbuchordner)	
		50096069	Gerätebuch Bundeswehr im Ringbuchordner (Vordruck ohne gerätespezifische Eintragungen, Zertifikate und Validierungsunterlagen)	
DOC-I	Inhaltsliste	50096064	Inhaltsliste 65 TC DIN A4, einlaminert	
DOC-K	Kurzbedienungsanleitung	50096066	Kurzbedienungsanleitung 65 TC DIN A3, einlaminert, deutsch	
		50096067	Kurzbedienungsanleitung 65 TC DIN A3, einlaminert, englisch	
		50096068	Kurzbedienungsanleitung 65 TC DIN A3, einlaminert, französisch	
DOC-Pa	Packanleitung	50096065	Packanleitung 65TC, DIN A3, einlaminert	
DP	Druckerpapier	50097022	Rollenset Druckerpapier für Chargendrucker, 1VE=20Stk.	
EB	Einlegeboden	50094251	Einlegeboden mittig 65 T Standardlänge	
EVT	Entleerungsschlauch	50091291	Entleerungsschlauch 25T/TC, 65T/TC	
FSet	Sicherungssatz NP/CU	50094722	Sicherungssatz für Netzverteilerplatinen und Steuerung	
GKE	Chargen-Kontrollindikator	50112225	Chargen-Kontrollindikator Chemo-D-CH-5 für Metallprüfkörper	
		50112226	Nachfüllpackung mit 500 Indikatorstreifen, 1 Dichtungssatz Chargen-Kontrollsystem Chemo-D-CH-1-HA, 1 Helix-Metallprüfkörper nach EN 867-5, 100 Indikatoren	
KAP	Abdeckkappe	50087837	Abdeckkappe für d14,5mm Nylon sw (für Durchführung Notentriegelungshilfe)	
MG	Metallgewebes Schlauch	50099988	Panzerschlauch 1/2"x1000mm, mit Dicht.	
		50087238	Panzerschlauch 1/2"x1500mm, mit Dicht.	
NH	Notentriegelungshilfe	50098305	Notentriegelungshilfe 65T/TC	
RO5		50091394	Filtereinsatz für Wasseranschluss D=14mm	
SA	Sammler	50099764	Sammler 65 TC	
SF4	Sterilfilter	50094307	Sterilfilterkerze Mini D56/H83-0,2µm 65TC	
SP	Spannrahmen	50094627	Spannrahmen A5 für Bowie&Dick-Testpaket	
SP-V	Transportsicherung für Spannrahmen	Satz 50096172 Oberteil 50096171	Satz Verkleidung Gastronombehälter 65T Polster Oberteil für Gastronombehälter	
TD	Türdichtung 65 TC	50093868	T-Profil Dichtung für 65T, Silikon blau	



Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung	
	Schlauchstecknippel, gerade	50093525	Steckverschraubung Ga1/8 DN4 gerade	
	Schlauchstecknippel, Winkel	50091845	Stecknippel G1/4"i, auf Schlauch D6mm, 90°	
	Schlauchstecknippel, Winkel	50095651	Stecknippel G1/4"a, auf Schlauch D6mm, 90°	
	Schlauchstecknippel, Winkel	50092215	Steckverschraubung G1/4 DN8mm 90°	
		50098093	Anschlusskabel für Drucksensor	
		50091107	PTFE-Schlauch D=4mm, d=2mm, Meterware á m	
		50090968	PTFE-Schlauch D=6mm, d=4mm, Meterware á m	
		50091662	PTFE-Schlauch D=8mm, d=6mm, Meterware á m	
	Gylondichtung	50090846	Flachdichtring Gylon blau, 1/2", 1VE=10Stk	
		50091249	Rändelmutter DIN467-M4-A2 niedrige	

©2007 Thermo Fisher Scientific Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts sind nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zum Schadenersatz. Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

Thermo Electron LED GmbH ist Rechtsnachfolger von H+P Labortechnik AG (früher H+P Labortechnik GmbH).

**Thermo Electron LED GmbH**

Robert-Bosch-Straße 1

D-63505 Langenselbold

Tel: +49 (0) 6184 90 6000

Fax: +49 (0) 6184 90 7000

Email: [info.labequipment.de@thermo.com](mailto:info.labequipment.de@thermo.com)

Internet: [www.thermofisher.com](http://www.thermofisher.com)